

## 1. Identyfikacja substancji/preparatu Identyfikacja przedsiębiorstwa

Nazwa produktu	Quench 30+, 70, 70G, 120, 160
Zastosowanie	Olej hartowniczy.
Producent/importer	Statoil Poland Sp. z o o.
Adres	ul. Lublańska 38, 31-476 Kraków
Telefon/fax	+48 12 415 70 00/+48 12 415 71 00
Telefon alarmowy	+48 12 415 70 00 wew. 303,302 (czynny w godz. 8-15.30)
Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę	biuro@theta-doradztwo.pl

## 2. Identyfikacja zagrożeń

### Zagrożenia dla człowieka

Zgodnie z obowiązującą dyrektywą oraz przepisami krajowymi dotyczącymi zasad klasyfikacji produkt nie został zaklasyfikowany jako niebezpieczny. Podczas przestrzegania ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy produkt nie stwarza zagrożenia dla zdrowia lub życia człowieka.

### Zagrożenia dla środowiska

Produkt nie jest niebezpieczny dla środowiska.

### Inne zagrożenia

Nie ma.

## 3. Skład i informacja o składnikach

Produkt zawiera destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa); olej bazowy – niespecyfikowany [CAS 64742-54-7]. Komponent ten po uwzględnieniu Noty L nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny. Zgodnie z deklaracją dostawcy oleju bazowego zawiera on < 3% PCA (wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych) oznaczonych za pomocą DMSO wg normy IP 346.

Wymieniona substancja nie posiada w chwili obecnej numeru rejestracyjnego zgodnie z rozporządzeniem REACH, podlega przepisom okresu przejściowego.

## 4. Pierwsza pomoc

### Wdychanie

W przypadku ostrego zatrucia poszkodowanego natychmiast usunąć z zanieczyszczonej atmosfery, jeśli jest to konieczne zastosować sztuczne oddychanie, wezwać pomoc lekarską.

### Kontakt ze skórą

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Skażoną skórę umyć wodą z mydłem. W przypadku wystąpienia podrażnienia skonsultować się z lekarzem. Zabrudzoną odzież przed następnym użyciem wyprać.

### Kontakt z oczami

Skażone oczy płukać czystą wodą przez 15 minut. Chronić niepodrażnione oko, wyjąć szkła kontaktowe. Skontaktować się z lekarzem.

### Spożycie

Nie powodować wymiotów. Przeplukać usta wodą. Wezwać lekarza.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### Zalecany środek

Piana, proszek gaśniczy, dwutlenek węgla.

### Nieodpowiednie środki gaśnicze

Woda.

### Szczególne środki ostrożności w przypadku pożaru lub wybuchu

Pod wpływem wysokiej temperatury mogą powstać pary cięższe od powietrza, które gromadzą się przy powierzchni ziemi, w dolnych partiach pomieszczeń i w zagłębieniach terenu. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszanek wybuchową.

**Szczególne wyposażenie podczas walki z ogniem**

Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania odpornego na chemikalia i aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza.

**Inne informacje**

Zagrożone ogniem pojemniki polewać z bezpiecznej odległości rozpylonym strumieniem wody. Nie dopuścić do przedostania się wody gaśniczej do kanalizacji, wód powierzchniowych.

**6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****Środki ochrony indywidualnej**

Należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Zadbać o dobrą wentylację. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Ogłosić zakaz palenia i używania otwartego ognia. Używać środków ochrony osobistej zgodnie z pkt 8 karty. Uwaga! Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się na rozlanym produkcie.

**Niezbędne środki w zakresie ochrony środowiska**

Nie wprowadzać do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych. W przypadku uwolnienia większych ilości preparatu należy poczynić kroki w celu niedopuszczenia do rozprzestrzenienia się w środowisku naturalnym. W przypadku zanieczyszczenia rzek, jezior albo ujęć wody należy niezwłocznie powiadomić odpowiednie służby ratownicze.

**Metody czyszczenia oraz zbierania odpadów**

Produkt zebrać za pomocą materiałów wchłaniających ciecz (np. piasek, ziemia, uniwersalne substancje wiążące, krzemionka, trociny itp.) i umieścić w kontenerach na odpady. Zebrany materiał potraktować jak odpady i dalej postępować wg pkt 13. Oczyszczyć skażone miejsce.

**7. Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie****Postępowanie z preparatem**

Pracować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny. Zapewnić odpowiednią wentylację. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie wdychać par i mgieł produktu.

**Magazynowanie**

Przechowywać w beczkach lub zbiornikach szczelnie zamkniętych chroniących przed dostępem powietrza, wilgoci i zanieczyszczeń. Magazynować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Unikać źródeł ciepła i bezpośredniego nasłonecznienia.

**Specyficzne zastosowania**

Oleje do hartowania Quench przeznaczone są do obróbki cieplnej elementów z żeliwa i stali, dla których dopuszcza się małe deformacje geometryczne przy wymaganej odpowiedniej szybkości chłodzenia.

**8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej****Wartości graniczne narażenia**Oleje mineralne - (faza ciekła aerozolu)

Najwyższe Dopuszczalne Stężenie (NDS)	5 mg/m <sup>3</sup>
Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe (NDSCh)	10 mg/m <sup>3</sup>
Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Pułapowe (NDSP)	brak danych
Dopuszczalne Stężenie w materiale Biologicznym (DSB)	brak danych

**Kontrola narażenia w miejscu pracy**

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny. Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić tytoniu. Przed przerwą i po zakończeniu pracy dokładnie umyć ręce. Zadbać o dobrą wentylację. Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Ochrona rąk: używać rękawic ochronnych (zalecane rękawice z chemicznie odpornego kauczuku nitylowego, neoprenu, PCV).

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu. Wyboru materiału należy dokonać przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji. Ponadto wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się w zależności od producenta. Od producenta rękawic należy uzyskać informacje na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

Ochrona ciała: stosować odzież ochronną. Nie zakładać ponownie zanieczyszczonej odzieży.

Ochrona oczu: stosować szczelne okulary ochronne.

Ochrona dróg oddechowych: nie jest wymagana w warunkach prawidłowego stosowania produktu. Jednak w przypadku nieodpowiedniej wentylacji stosować ochronę dróg oddechowych (filtr P2 lub pochłaniacz par organicznych).

Stosowane środki ochrony indywidualnej muszą spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 28.12.2005 r. (Dz. U. Nr 259, poz. 2173) oraz dyrektywy 89/686/WE (wraz z późn. zm.). Pracodawca obowiązany jest zapewnić środki ochrony odpowiednio do wykonywanych czynności oraz spełniające wszystkie wymagania jakościowe, w tym również ich konserwację i oczyszczanie.

Należy zastosować procedury monitorowania stężeń niebezpiecznych komponentów w powietrzu oraz procedury kontroli czystości powietrza w miejscu pracy - o ile są one dostępne i uzasadnione na danym stanowisku - zgodnie z odpowiednimi Polskimi lub Europejskimi Normami z uwzględnieniem warunków panujących w miejscu narażenia oraz odpowiednie metodologii pomiaru dostosowanej do warunków pracy. Tryb, rodzaj i częstotliwość badań i pomiarów powinny spełniać wymagania zawarte w rozporządzeniu MZ z dnia 20 kwietnia 2005 r. (Dz. U. Nr 73, poz. 645).

## Kontrola narażenia środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

## 9. Własności fizyczne i chemiczne

### Informacje ogólne

stan skupienia/postać:	ciecz
barwa:	żółta do brązowej
zapach:	charakterystyczny

### Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska

temperatura wrzenia:	brak danych
temperatura zapłonu:	> 200°C (ASTM D 92)
właściwości wybuchowe:	brak danych
właściwości utleniające:	brak danych
prężność par (kPa):	brak danych
gęstość (15°C):	868-890 kg/m <sup>3</sup>
rozpuszczalność w wodzie:	nie rozpuszcza się
rozpuszczalność w rozp. organicznych:	rozpuszcza się
współczynnik podziału n-oktanol/woda:	brak danych
lepkość kinematyczna (40°C):	22-130 mm <sup>2</sup> /s

## 10. Stabilność i reaktywność

### Stabilność

Przy prawidłowym użytkowaniu i przechowywaniu produkt jest stabilny (patrz także pkt 7 Karty).

### Materiały niebezpieczne

Silnie utleniające substancje.

### Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie ma w zalecanych warunkach użytkowania. W warunkach pożaru mogą powstawać: dwutlenek węgla, tlenek węgla.

## 11. Informacje toksykologiczne

### Wdychanie

Podrażnienie błon śluzowych, ból i zawroty głowy.

### Spożycie

Nie jest toksyczny doustnie. Nie powodować wymiotów ze względu na możliwość przedostania się substancji do układu oddechowego i wystąpienia uszkodzenia płuc.

### Kontakt z oczami

Możliwość podrażnienia.

### Kontakt ze skórą

Produkt świeży jest obojętny dla skóry lub u osób wrażliwych może powodować lekkie podrażnienie, zaczerwienienie lub wysuszenie skóry. W przypadku długotrwałego działania na skórę i nieprzestrzegania zasad bhp mogą wystąpić stany dermatologiczne. Niebezpieczny może być przypadek, gdy olej pod ciśnieniem przedostanie się przez skórę do tkanek podskórnych.

## 12. Informacje ekologiczne

### Ekotoksyczność

Produkt nie był testowany. Brak szczegółowych danych o ekotoksyczności preparatu.

### Mobilność

Produkt nie rozpuszcza się w wodzie, pływa po jej powierzchni tworząc cienki film olejowy. Możliwość penetracji w glebie, trwale zanieczyszcza środowisko, stosować adsorbenty w celu zapobieżenia rozprzestrzeniania się w glebie.

### Biodegradowalność

Słaba, zależna od warunków, w jakich przebiega,

**Bioakumulacja**

Zawiera składniki o zdolności do bioakumulacji. (log Po/w >3).

**Dodatkowe informacje**

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska wodnego, ale przedostanie się dużych ilości oleju do wody może stwarzać zagrożenie dla organizmów wodnych. Spodziewana wartość IC/EC > 100 mg/l.

Film olejowy może zakłócać wymianę tlenu między fazami powietrze/woda. Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

**13. Postępowanie z odpadami****Zalecenia dotyczące preparatu**

Nie usuwać do kanalizacji, nie dopuścić do zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych oraz gleby. Stosować zamknięte pojemniki oraz sorbenty. Odzysk lub unieszkodliwienie produktu należy przeprowadzać zgodnie z zasadami i planami gospodarowania odpadami oraz wymaganiami ochrony środowiska tylko w miejscu wyznaczonym tj. w instalacjach lub urządzeniach spełniających określone wymagania.

Kod odpadu w zależności od zastosowania i opakowania. Typowy kod oleju przepracowanego niezanieczyszczonego innymi odpadami:

Koncentrat: 13 02 05 (mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych)

**Zalecenia dotyczące zużytych opakowań**

Opakowania jednorazowego użytku zniszczyć zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami opakowaniowymi. Natomiast opakowania wielokrotnego użytku mogą być ponownie wykorzystane po oczyszczeniu.

Kod odpadu opakowań:

15 01 01 (opakowania z papieru i tektury).

15 01 10\* (opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone).

**14. Informacje o transporcie**

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny podczas transportu drogą lądową, morską i lotniczą.

**15. Informacje dotyczące przepisów prawnych****Oznaczenie literowe i określenie niebezpieczeństwa**

Nie ma.

**Nazwy niebezpiecznych składników umieszczone na etykiecie**

Nie ma.

**Określenia rodzaju zagrożenia**

Nie ma.

**Określenia dotyczące prawidłowego postępowania z preparatem**

Nie ma.

**Zastosowane przepisy krajowe**

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84 wraz z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MZ z 13 listopada 2007 r. w sprawie kart charakterystyki (Dz. U. Nr 215; poz. 1588).

Rozporządzenie MZ z dnia 4 września 2007 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 174, poz. 1222).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. Nr 201, poz. 1674).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 217, poz. 1833 wraz z późn. zm. Dz. U. Nr 212, poz. 1769 z 2005 r, Dz. U. Nr 161, poz. 1142 z 2007 r).

Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2007 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 667).

Ustawa o odpadach z 27.04.2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628 wraz ze zmianami Dz. U. 2003, Nr 7, poz. 78).

Rozporządzenie MOŚ z 27.09.2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

Rozporządzenie MGIP z dnia 21 lutego 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz. U. Nr 39, poz. 372 z 2005 r. wraz z późn. zmianami).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173 z 2005 r.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 73, poz. 645 z 2005 r.).

#### **Inne zastosowane przepisy**

**1907/2006/WE** Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

**67/548/EWG** Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.

**2001/58/WE** Dyrektywa Komisji z dnia 27 lipca 2001 r. zmieniająca po raz drugi dyrektywę 91/155/EWG określającą i ustanawiającą szczegółowe uzgodnienia dotyczące systemu szczególnych informacji o preparatach niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 14 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 99/45/WE oraz odnosząca się do substancji niebezpiecznych w związku z wykonaniem art. 27 dyrektywy Rady 67/548/EWG (arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa).

**2004/73/WE** Dyrektywa z 29 kwietnia 2004 r. dostosowująca po raz dwudziesty dziewiąty do postępu technicznego dyrektywę Rady 67/548/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania, i etykietowania substancji niebezpiecznych.

**2006/8/WE** Dyrektywa Komisji z dnia 23 stycznia 2006 r. zmieniająca, w celu dostosowania do postępu technicznego, załączniki II, III i V do dyrektywy 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady odnoszącej się do zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

## **16. Inne informacje**

### **Źródła informacji**

Powyższe informacje powstały w oparciu o aktualnie dostępne dane charakteryzujące produkt oraz doświadczenie i wiedzę posiadaną w tym zakresie przez producenta. Informacje te jednak są przekazywane bez gwarancji uważanych za wiążące (pośrednich lub bezpośrednich). Poza możliwością naszej kontroli znajduje się magazynowanie, stosowanie, likwidacja, a także warunki i sposoby obchodzenia się z tym materiałem. Z tych przyczyn nie możemy ponosić odpowiedzialności za straty, zniszczenia i koszty, które wynikają lub są w inny sposób związane z magazynowaniem, stosowaniem, likwidacją, czy sposobem obchodzenia się z materiałem. Niniejsza karta została przygotowana jedynie w celu dostarczenia informacji z zakresu narażenia zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska. Nie jest to specyfikacja produktu i nie może być uważana za przedstawienie danych występujących w specyfikacji.

### **Uwagi**

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie powinny być dostępne dla wszystkich mających kontakt z produktem. Dalszych informacji technicznych o produkcie proszę szukać w katalogu technicznym Statoil Poland lub bezpośrednio pod numerem telefonu +48 12 415 70 00 wew. 303,302.

Data aktualizacji: 28.03.2008 r.

Zmiany: pkt 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Osoba sporządzająca kartę: mgr Aleksandra Gendek (na podstawie danych producenta)

**Karta ta zastępuje i unieważnia wszystkie dotychczasowe jej wersje.**

Karta wystawiona przez: „THETA” Doradztwo Techniczne na zlecenie **Statoil Poland Sp. z o.o.**